

ETRVSCO

Campervan



**Voyager
selon vos
goûts.**



Informations importantes pour choisir votre camping-car

Le choix de la bonne implantation ainsi qu'un design attrayant sont des facteurs particulièrement importants lors de l'achat d'un camping-car, camper van ou urban vehicle (ci-après : camping-car). Par ailleurs, le poids joue également un rôle essentiel. Famille, amis, équipement en option, accessoires et bagages – tout cela doit pouvoir loger. Parallèlement, il existe des limites techniques et juridiques pour la configuration et le chargement. Chaque camping-car est conçu pour un certain poids, qui ne doit pas être dépassé à l'utilisation. Pour l'acheteur d'un camping-car, la question qui se pose est donc celle de savoir comment il doit configurer son véhicule pour loger les passagers, les bagages et les accessoires selon ses besoins sans que le véhicule dépasse ce poids maximal ? Pour vous faciliter cette décision, nous vous fournissons ci-après quelques informations qui vous seront particulièrement utiles pour choisir votre véhicule parmi les modèles de notre portefeuille :

1. La masse en charge maximale techniquement admissible ...

... est une valeur déterminée par le fabricant que le véhicule ne doit pas dépasser. Etrusco définit une limite supérieure pour le véhicule par rapport à l'implantation, cette limite pouvant varier d'une implantation à l'autre (par ex. 3 500 kg, 4 400 kg). Vous trouverez l'indication correspondante pour chaque implantation dans les caractéristiques techniques.

FIAT Fiches techniques		CV 540 DB	CV 600 DB
Longueur largeur hauteur ¹⁾	cm	541 205 270	599 205 270
Hauteur intérieure	cm	190	190
Châssis		Fiat Ducato 35 Light	Fiat Ducato 35 Light
Motorisation de base Puissance (ch)		2,2 l Multijet 103 (140)	2,2 l Multijet 103 (140)
Masse en charge maximale techniquement admissible*	kg	3.500	3.500
Masse en ordre de marche*	kg	2.710 (2.575-2.846)*	2.804 (2.664-2.944)*
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	kg	4	4
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option*	kg	441	341

2. La masse en ordre de marche ...

... se compose – pour simplifier – du véhicule de base avec l'équipement standard plus un poids forfaitaire de 75 kg pour le conducteur. Il est également autorisé et possible que la masse en ordre de marche de votre véhicule diverge de la valeur nominale indiquée dans les documents de vente. La tolérance admissible s'élève à $\pm 5\%$. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Pour une pleine transparence sur les écarts de poids possibles, Etrusco pèse chaque véhicule à la fin de la chaîne et communique à votre partenaire le résultat de la pesée de votre véhicule pour qu'il vous le transmette. Vous trouverez des explications détaillées sur la masse en ordre de marche au point « Mentions légales ».

3. Les Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)...

... sont déterminés par le fabricant dans ladite procédure de réception par type. De cela résulte ladite masse des passagers. Pour cela, un poids forfaitaire de 75 kg par passager (sans conducteur) est calculé.

Vous trouverez des explications détaillées sur la masse des passagers au point « Mentions légales »

FIAT Fiches techniques		CV 540 DB	CV 600 DB
Longueur largeur hauteur ¹⁾	cm	541 205 270	599 205 270
Hauteur intérieure	cm	190	190
Châssis		Fiat Ducato 35 Light	Fiat Ducato 35 Light
Motorisation de base Puissance (ch)		2,2 l Multijet 103 (140)	2,2 l Multijet 103 (140)
Masse en charge maximale techniquement admissible*	kg	3.500	3.500
Masse en ordre de marche*	kg	2.710 (2.575-2.846)*	2.804 (2.664-2.944)*
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	kg	4	4
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option*	kg	441	341

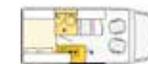
4. Les Poids défini par le constructeur pour les équipements en option ...

... sont une valeur définie par Etrusco par implantation pour la masse maximale d'équipement pouvant être commandé en option. Cette limitation a pour but de garantir que la capacité de charge minimale, c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires montés ultérieurement pour les véhicules livrés par Etrusco soit également disponible pour la charge supplémentaire. Si la pesée à la fin de la chaîne devait exceptionnellement révéler que la possibilité de chargement additionnel réelle dépasse en baisse la capacité de charge minimale par suite d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderions alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. Vous trouverez des explications détaillées sur les répercussions des tolérances sur la capacité de charge minimale et la masse de la charge utile au point « Mentions légales ».

EXTÉRIEUR CELLULE	Prix	Poids supplémentaire*				
Baies arrière droit (côté passagé)	555	5,0	0	0	-	0
Réservoir eaux usées isolé et chauffé	540	3,5	0	0	0	0
Crochet d'attelage (amovible)	1.210	50,0	0	0	0	0

5. Le poids en surplus de l'équipement en option et des paquets ...

... augmente la masse réelle du véhicule (= masse en ordre de marche plus l'équipement en option choisi) et diminue la capacité de charge. La valeur mentionnée indique le poids en surplus par rapport à l'équipement standard de l'implantation respective. Le poids total des paquets choisis et de l'équipement en option ne doit pas dépasser les Poids défini par le constructeur pour les équipements en option.



Modèle CV Fiat Prix et données techniques

	CV 540 DB	CV 600 DB
	€ ^{a)} 51 999,-	€ ^{a)} 52 999,-
Longueur largeur hauteur (cm)	541 205 270 ^{b)}	599 205 270 ^{b)}
Hauteur intérieure (cm)	190	190
Motorisation de base	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (ch)	103 (140)	103 (140)
Châssis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masse en ordre de marche* (kg)	2707 (2572 - 2842)*	2801 (2661 - 2941)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg)	444	344
Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg)	3500	3500
Poids tractable 12% freiné non freiné (kg)	2500 ^{c)} 750	2500 ^{c)} 750
Pneumatiques	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Empattement (cm)	345	404
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	4	4
Couchages	2 - 5 OPT	2 - 5 OPT
Dimension couchage lit double (cm)	195 x 133 - 130	197 x 157 - 150
Dimensions couchage lits superposés (cm)		
Dimension couchage lits jumeaux (cm)		
Dimensions couchage dinette transformable (cm)	185 x 87 - 63 OPT	185 x 105 - 88 OPT
Couchage dans le toit relevable (cm)	209 x 143 OPT	209 x 143 OPT
Volume réfrigérateur dont freezer (l)	84 6	84 6
Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l)	100 (20) ^{d)} 90	100 (20) ^{d)} 90
Prises 230 V	3	3
Prises 12 V	1	1
Prises USB	1	1
Espace de rangement sous le lit arrière	67 x 90 x 118	68 x 91 x 135
Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg)	2 x 13kg	2 x 13kg

OPT En option Δ n.c. au moment de la publication - Non disponible r droite l gauche



*INFO

En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à +/- 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des Poids défini par le constructeur pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine

peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.



Modèle CV Fiat Prix et données techniques

CV 600 SB CV 600 BB

	CV 600 SB	CV 600 BB
	€ ^{a)} 52 999,-	€ ^{a)} 53 999,-
Longueur largeur hauteur (cm)	599 205 270 ¹⁾	599 205 270 ¹⁾
Hauteur intérieure (cm)	190	190
Motorisation de base	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (ch)	103 (140)	103 (140)
Châssis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masse en ordre de marche* (kg)	2806 (2666 - 2946)*	2850 (2708 - 2993)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg)	339	310
Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg)	3500	3500
Poids tractable 12% freiné non freiné (kg)	2500 ²⁾ 750	2500 ²⁾ 750
Pneumatiques	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Empattement (cm)	404	404
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	4	4
Couchages	2 - 5 OPT	4 - 7 OPT
Dimension couchage lit double (cm)		
Dimensions couchage lits superposés (cm)		185 x 157 - 150 187 x 130
Dimension couchage lits jumeaux (cm)	191 x 108 188 x 87	
Dimensions couchage dinette transformable (cm)	185 x 87 - 63 OPT	185 x 105 - 88 OPT
Couchage dans le toit relevable (cm)	209 x 143 OPT	209 x 143 OPT
Volume réfrigérateur dont freezer (l)	84 6	84 6
Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l)	100 (20) ³⁾ 90	100 (20) ³⁾ 90
Prises 230 V	3	3
Prises 12 V	1	1
Prises USB	1	1
Espace de rangement sous le lit arrière	73 x 92 x 143	44 x 74 x 135
Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg)	2 x 13kg	2 x 5kg

OPT En option Δ n.c. au moment de la publication - Non disponible r droite l gauche



*INFO

En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à +/- 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des Poids défini par le constructeur pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine

peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.



Modèle CV Fiat Prix et données techniques

CV 640 SB CV 640 PB

	CV 640 SB	CV 640 PB
	€ ^{a)} 55 499,-	€ ^{a)} 56 499,-
Longueur largeur hauteur (cm)	636 205 270 ¹⁾	636 205 270 ¹⁾
Hauteur intérieure (cm)	190	190
Motorisation de base	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (ch)	103 (140)	103 (140)
Châssis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masse en ordre de marche* (kg)	2889 (2745 - 3033)*	2929 (2783 - 3075)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg)	257	222
Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg)	3500	3500
Poids tractable 12% freiné non freiné (kg)	2500 ²⁾ 750	2500 ²⁾ 750
Pneumatiques	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Empattement (cm)	404	404
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	4	4
Couchages	2 - 5 OPT	2 - 5 OPT
Dimension couchage lit double (cm)		178 x 150 - 186
Dimensions couchage lits superposés (cm)		
Dimension couchage lits jumeaux (cm)	192 x 108 184 x 86	
Dimensions couchage dinette transformable (cm)	185 x 105 - 88 OPT	185 x 105 - 88 OPT
Couchage dans le toit relevable (cm)	209 x 143 OPT	209 x 143 OPT
Volume réfrigérateur dont freezer (l)	84 6	84 6
Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l)	100 (20) ³⁾ 90	100 (20) ³⁾ 90
Prises 230 V	3	3
Prises 12 V	1	1
Prises USB	1	1
Espace de rangement sous le lit arrière	73 x 90 x 146	73 x 111 x 180
Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg)	2 x 13kg	2 x 13kg

OPT En option Δ n.c. au moment de la publication - Non disponible r droite l gauche



*INFO

En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à +/- 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des Poids défini par le constructeur pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine

peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.

Modèle CV Fiat Équipement de série

Châssis et motorisation FIAT

- FIAT Ducato 2,2 l Multi-jet 140 ch Norme d'émission EURO 6e - Boîte manuelle
- Traction avant
- ABS (système antiblocage), EBD (répartiteur électronique de freinage), ESP (système de contrôle électronique de la stabilité)
- ESC (système de contrôle électronique de la stabilité) avec ASR (antipatinage) et Hill Holder (aide au démarrage en côte)
- CWA (assistance vent latéral), TSC (Système de contrôle anti-louvoisement) et PCB (assistance de freinage anti-collision)
- Traction+, Hill Descent Control
- Régulateur de vitesse
- Fonction Start & Stop
- Freins à disque, stabilisateur d'essieu arrière et avant, chauffage par air pulsé et compte-tours
- Direction assistée, phares réglables en hauteur, antidémarrage, ceinture de sécurité 3 points avec avertisseur (pour sièges pilotes)
- Rétroviseurs extérieurs chauffants et réglables électriquement
- Lève-vitres électriques et verrouillage centralisé de la cabine
- Feux de jour
- Phares avec cadre noir
- Jantes aluminium FIAT 16" noires châssis light
- Airbag passager et conducteur
- Climatisation manuelle de cabine
- Panneau de contrôle avec indication de température extérieure
- Pré-équipement radio avec haut-parleurs
- Commande radio au volant
- Antenne radio DAB
- Tableau de bord avec design aluminium Techno-Trim
- Volant et pommeau de levier de vitesses en cuir
- Porte-gobelets dans la console centrale
- Prise USB (double)

- Kit anti-crevaisin Fix & Go
- Sièges cabine pivotants, coordonnés au tissu de la cellule
- Sièges cabine réglables en hauteur et en inclinaison
- Blanc Fiat
- Réservoir à carburant de 90 litres

Équipement extérieur Etrusco

- 7 ans de garantie étanchéité ⁴⁾
- Baies ouvrantes double-vitrage avec store occultant et moustiquaire
- Baies à projection dans le sens de la marche à l'arrière gauche (y compris store d'occultation et moustiquaire) ⁵⁾
- Lanterneau en verre transparent 70x50 au-dessus de la dinette
- Lanterneau 40x40 dans la partie nuit avec moustiquaire et store d'occultation
- Deux portes arrière avec baie à projection (store inclus)
- Soute avec 4 anneaux d'arrimage
- Rideau de cabine
- Moustiquaire de porte cellule
- Marche-pieds électrique

Équipement intérieur Etrusco

- Cloison avec marche d'accès au lit double
- Matelas de haute qualité pour un grand confort de couchage
- Lit arrière avec sommier partiel à lattes ⁵⁾
- Dînette avec compartiment de rangement intégré
- Demi dînette avec espaces de rangement intégrés
- Fixation Isofix pour siège enfant sur la banquette arrière
- Coussins d'assise à mousse ergonomique pour plus de confort
- Rallonge de table rotative
- Spots sur système de rail repositionnables ⁵⁾
- Espaces de rangement généreux et possibilités de stockage
- Rangements dans les portes arrière et porte coulissante
- Mobilier décor Dolomiti Grey & Sella Light
- Revêtement de sol décor Terrazzo

Installation et technologie

- Batterie cellule puissante et sans entretien (95 Ah)
- Chargeur électrique pour batterie cellule et porteur 12 V | 18 A
- Panneau de contrôle
- Prise extérieure CEE 230 V avec disjoncteur
- Éclairage à LED intégré dans la marche de la dinette
- Spots de lecture LED orientable
- Rail d'éclairage flexible
- Prises 1x12V, 3x230 V et 1 double USB
- Éclairage d'auvent

Chauffage | Système de gaz

- Soute pour 2 bouteilles de gaz d'un poids de remplissage maximal de 13 kg ⁵⁾
- Soute pour 2 bouteilles de gaz d'un poids de remplissage maximal de 5 kg ⁶⁾
- Chauffage au gaz Combi 4 ⁵⁾
- Chauffage Diesel Combi 6 ⁶⁾
- Vannes d'arrêt de gaz facilement accessibles et centralisées

Cuisine | Eau

- Cuisine ergonomique avec grand plan de travail
- Espace de rangement à l'arrière de la plaque de cuisson ⁷⁾
- Grands tiroirs de cuisine à fermeture Soft-close
- Plaque de cuisson 2 feux, allumage électrique 12 V avec abattant en verre
- Réfrigérateur à compression 84 l. avec compartiment freezer de 6 l.
- Système de rail multiflex avec deux crochets ⁷⁾
- Réservoir d'eau propre de 100 litres et réservoir d'eaux usées de 90 litres

Salle d'eau

- Lavabo fixe
- Équipement douche
- Grands espaces de rangement
- WC à cassette
- Éclairage à LED dans le cabinet de toilette
- Lanterneau avec moustiquaire
- Baie dans la salle de bain
- Caillebotis dans la douche

Tissus

- Ambiance intérieure Sicilia (noir anthracite)

Modèle CV Fiat Équipements optionnels

Modèle CV Fiat Équipements optionnels	€ a)	Poids supplémentaire*						
			CV 540 DB	CV 600 DB	CV 600 SB	CV 600 BB	CV 640 SB	CV 640 PB
Châssis et motorisation FIAT								
Fiat Ducato 2,2 l Multi-Jet - 103 kW - Boite automatique 140 ch (châssis light) ⁸⁾	3 530,-	60	○	○	○	○	○	○
Fiat Ducato 2,2 l Multi-Jet- Boite automatique 180 ch (châssis light) ⁸⁾	6 555,-	60	○	○	○	○	○	○
Châssis Heavy 3.500 kg	505,-	40	-	○	○	○	○	○
Carrosserie laquée gris Expedition ⁹⁾	665,-	0	○	○	○	○	○	○
Peinture cabine noir métallisé ⁹⁾	805,-	2.5	○	○	○	○	○	○
Pare-chocs peint dans la couleur de la carrosserie, y compris les phares antibrouillard et lame de pare-chocs	605,-	2	○	○	○	○	○	○
Équipement extérieur Etrusco								
Baie(s) à cadre	805,-	5	□	□	□	□	□	□
Baie arrière droite (côté passager)	555,-	5	○	○	○	-	○	○
Réservoir d'eaux usées isolé et chauffé	555,-	3.5	○	○	○	○	○	○
Crochet d'attelage (amovible)	1 410,-	23	○	○	○	○	○	○
Store (manuel) 3,25 m, boîtier anthracite ¹⁰⁾	1 110,-	24	□	-	-	-	-	-
Store (manuel) 3,75 m, boîtier anthracite ¹⁰⁾	1 160,-	28.5	-	□	□	□	-	-
Store (manuel) 4,00 m, boîtier anthracite ¹¹⁾	1 260,-	30	-	-	-	-	□	□
Toit relevable noir	6 050,-	150	○	○	○	○	○	○
Équipement intérieur Etrusco								
Tôles striées à l'arrière	200,-	8	-	-	-	-	-	○
Installation et technologie								
Chauffage air pulsé Combi 6 (gaz + électricité) avec panneau de commande numérique	655,-	2	○	○	○	-	○	○
Pré-équipement panneau solaire	200,-	2	□	□	□	□	□	□
Précablage climatiseur de toit	200,-	5	□	□	□	□	□	□
Pré-équipement et support TV	300,-	3	○	○	○	○	○	○
Pré-équipement pour caméra de recul	200,-	1	□	□	□	□	□	□



*INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur

le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.

Modèle CV Fiat Équipements optionnels

Modèle CV Fiat Équipements optionnels	€ a)	Poids supplémentaire*						
			CV 540 DB	CV 600 DB	CV 600 SB	CV 600 BB	CV 640 SB	CV 640 PB
Prise USB dans le rail lumineux	50,-	0	○	○	○	○	○	○
Packs								
iCONIC Line	1 210,-	2.4	○	○	○	○	○	○
Complete Selection CV 540 DB	3 350,-	43.8	○	-	-	-	-	-
Complete Selection CV 600 DB, CV 600 SB et CV 600 BB	3 350,-	48.3	-	○	○	○	-	-
Complete Selection CV 640 SB et CV 640 PB	3 350,-	49.8	-	-	-	-	○	○
Tissus								
Ambiance intérieure Cortona (gris)		2.4	○	○	○	○	○	○
Ambiance intérieure Portofino (beige)		2.4	○	○	○	○	○	○
Ambiance intérieure Carrara (gris clair)		2.4	○	○	○	○	○	○
Autre								
Documents d'immatriculation	270,-	0	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ	Ⓜ



□ Disponible dans un pack ▲ n.c. au moment de la publication ○ En option Ⓜ obligatoire - Non disponible



*INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur

le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.

Modèle CV Fiat Packs

ICONIC LINE

+ 2.4 KG*

- Graphisme intérieur et extérieur ICONIC Line
- Portes de placard de pavillon "Sella Light"
- Ambiance intérieure Monza (noir)

Prix du pack ^{a)}

1 210,-

COMPLETE SELECTION CV 540 DB

+ 43.8 KG*

- Pack multimédia compact
- Baie(s) à cadre
- Pré-équipement panneau solaire
- Précablage climatiseur de toit
- Pré-équipement pour caméra de recul
- Store (manuel) 3,25 m, boîtier anthracite

Prix du pack ^{a)}

3 350,-

COMPLETE SELECTION CV 600 DB, CV 600 SB ET CV 600 BB

+ 48.3 KG*

- Pack multimédia compact
- Baie(s) à cadre
- Pré-équipement panneau solaire
- Précablage climatiseur de toit
- Pré-équipement pour caméra de recul
- Store (manuel) 3,75 m, boîtier anthracite

Prix du pack ^{a)}

3 350,-

COMPLETE SELECTION CV 640 SB ET CV 640 PB

+ 49.8 KG*

- Pack multimédia compact
- Baie(s) à cadre
- Pré-équipement panneau solaire
- Précablage climatiseur de toit
- Pré-équipement pour caméra de recul
- Store (manuel) 4,00 m, boîtier anthracite

Prix du pack ^{a)}

3 350,-



*INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur

le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.



Modèle CV Plus Prix et données techniques

CV 600 DB+

CV 640 SB+

	€ ^{a)} 57 999,-	€ ^{a)} 58 999,-
Longueur largeur hauteur (cm)	599 205 270 ^{b)}	636 205 270 ^{b)}
Hauteur intérieure (cm)	190	190
Motorisation de base	2,2l Mjet	2,2l Mjet
kW (ch)	103 (140)	103 (140)
Châssis	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Masse en ordre de marche* (kg)	2822 (2681 - 2963)*	2918 (2772 - 3064)*
Poids défini par le constructeur pour les équipements en option* (kg)	323	233
Masse en charge maximale techniquement admissible* (kg)	3500	3500
Poids tractable 12% freiné non freiné (kg)	2500 ²⁾ 750	2500 ²⁾ 750
Pneumatiques	225 75 R16CP	225 75 R16CP
Empattement (cm)	404	404
Nombre de sièges autorisés (conducteur inclus)*	4	4
Couchages	2 - 5 OPT	2 - 5 OPT
Dimension couchage lit double (cm)	197 x 157 - 147	
Dimension couchage lits jumeaux (cm)		192 x 108 184 x 86
Dimensions couchage dinette transformable (cm)	185 x 105 - 88 OPT	185 x 105 - 88 OPT
Couchage dans le toit relevable (cm)	209 x 143 OPT	209 x 143 OPT
Volume réfrigérateur dont freezer (l)	84 6	84 6
Capacité du réservoir à eau fraîche totale (Capacité du réservoir à eau fraîche lors d'un remplissage pour déplacement) Réservoir d'eaux usées (l)	100 (20) ³⁾ 90	100 (20) ³⁾ 90
Prises 230 V	3	3
Prises 12 V	1	1
Prises USB	1	1
Espace de rangement sous le lit arrière	68 x 91 x 135	73 x 90 x 146
Rangement pour bouteille de gaz (poids de remplissage en kg)	2 x 13kg	2 x 13kg

OPT En option Δ n.c. au moment de la publication - Non disponible r droite l gauche



*INFO

En ce qui concerne la masse en ordre de marche indiquée, il s'agit d'une valeur standard définie dans la procédure de réception par type. En raison des tolérances de fabrication, la masse en ordre de marche réellement pesée peut diverger de la valeur indiquée ci-dessus. Des écarts pouvant atteindre jusqu'à +/- 5 % de la masse en ordre de marche sont autorisés par la loi et possibles. La marge admissible en kilogrammes est indiquée entre parenthèses après la masse en ordre de marche. Dans le cas des Poids défini par le constructeur pour les équipements en option, il s'agit d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco est aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire. Le poids réel de votre véhicule départ usine

peut uniquement être déterminé par une pesée à la fin de la chaîne. Si la pesée devait exceptionnellement révéler que, malgré la limitation de l'équipement en option, la capacité de charge supplémentaire réelle est inférieure à la capacité de charge minimale du fait d'un écart de poids admissible vers le haut, nous procéderons alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option. La masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule ainsi que la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu n'ont pas le droit d'être dépassées. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.



Modèle CV Plus Équipement de série

Châssis et motorisation FIAT

- FIAT Ducato 2,2 l Multi-jet 140 ch Norme d'émission EURO 6e - Boîte manuelle
- Traction avant
- ABS (système antiblocage), EBD (répartiteur électronique de freinage), ESP (système de contrôle électronique de la stabilité)
- ESC (système de contrôle électronique de la stabilité) avec ASR (antipatinage) et Hill Holder (aide au démarrage en côte)
- CWA (assistance vent latéral), TSC (Système de contrôle anti-louvoisement) et PCB (assistance de freinage anti-collision)
- Traction+, Hill Descent Control
- Régulateur de vitesse
- Fonction Start & Stop
- Freins à disque, stabilisateur d'essieu arrière et avant, chauffage par air pulsé et compte-tours
- Direction assistée, phares réglables en hauteur, antidémarrage, ceinture de sécurité 3 points avec avertisseur (pour sièges pilotes)
- Rétroviseurs extérieurs chauffants et réglables électriquement
- Lève-vitres électriques et verrouillage centralisé de la cabine
- Feux de jour
- Phares avec cadre noir
- Jantes aluminium FIAT 16" noires châssis light
- Airbag passager et conducteur
- Climatisation manuelle de cabine
- Tableau de bord avec design aluminium Techno-Trim
- Volant et pommeau de levier de vitesses en cuir
- Panneau de contrôle avec indication de température extérieure
- Pré-équipement radio avec haut-parleurs
- Commande radio au volant
- Antenne radio DAB
- Porte-gobelets dans la console centrale
- Prise USB (double)

- Kit anti-crevaisin Fix & Go
- Sièges cabine pivotants, coordonnés au tissu de la cellule
- Sièges cabine réglables en hauteur et en inclinaison
- Blanc Fiat
- Réservoir carburant 90 l.

Équipement extérieur Etrusco

- 7 ans de garantie étanchéité ⁴⁾
- Baies ouvrantes double-vitrage avec store occultant et moustiquaire
- Baies à projection dans le sens de la marche à l'arrière gauche (y compris store d'occultation et moustiquaire)
- Skyview au-dessus de la cabine
- Lanterneau en verre transparent 70x50 au-dessus de la dinette
- Lanterneau 40x40 dans la partie nuit avec moustiquaire et store d'occultation
- Deux portes arrière avec baie à projection (store inclus)
- Soute avec 4 anneaux d'arrimage
- Rideau de cabine
- Moustiquaire de porte cellule
- Marche-pieds électrique

Équipement intérieur Etrusco

- Cloison avec marche d'accès au lit double
- Matelas de haute qualité pour un grand confort de couchage
- Lit arrière avec sommier partiel à lattes
- Dînette avec compartiment de rangement intégré
- Demi dînette avec espaces de rangement intégrés
- Fixation Isofix pour siège enfant sur la banquette arrière
- Coussins d'assise à mousse ergonomique pour plus de confort
- Rallonge de table rotative
- Spots sur système de rail repositionnables
- Espaces de rangement généreux et possibilités de stockage
- Rangements dans les portes arrière et porte coulissante
- Mobilier décor Dolomiti Grey & Sella Light
- Revêtement de sol décor Terrazzo

Installation et technologie

- Batterie cellule puissante et sans entretien (95 Ah)
- Chargeur électrique pour batterie cellule et porteur 12 V | 18 A
- Panneau de contrôle
- Prise extérieure CEE 230 V avec disjoncteur
- Éclairage à LED intégré dans la marche de la dînette
- Spots de lecture LED orientable
- Rail d'éclairage flexible
- Prises 1x12V, 3x230 V et 1 double USB
- Éclairage d'auvent

Chauffage | Système de gaz

- Soute pour 2 bouteilles de gaz d'un poids de remplissage maximal de 13 kg
- Chauffage au gaz Combi 4
- Vannes d'arrêt de gaz facilement accessibles et centralisées

Cuisine | Eau

- Cuisine ergonomique avec grand plan de travail
- Espace de rangement à l'arrière de la plaque de cuisson
- Grands tiroirs de cuisine à fermeture Soft-close
- Plaque de cuisson 2 feux, allumage électrique 12 V avec abattant en verre
- Réfrigérateur à compression 84 l. avec compartiment freezer de 6 l.
- Réservoir d'eau propre de 100 litres et réservoir d'eaux usées de 90 litres
- Système de rail multiflex avec deux crochets

Salle d'eau

- Cabinet de toilette Vario
- Équipement douche
- Grands espaces de rangement
- WC à cassette
- Éclairage à LED dans le cabinet de toilette
- Lanterneau avec moustiquaire
- Baie dans la salle de bain
- Caillebotis dans la douche

Tissus

- Ambiance intérieure Sicilia (noir anthracite)

Modèle CV Plus Équipements optionnels

€ ⁸⁾	Poids supplémentaire*	CV 600 DB+	CV 640 SB+
Châssis et motorisation FIAT			
Fiat Ducato 2,2 l Multi-Jet - 103 kW - Boite automatique 140 ch (châssis light) ⁸⁾	3 530,-	60	0 0
Fiat Ducato 2,2 l Multi-Jet- Boite automatique 180 ch (châssis light) ⁸⁾	6 555,-	60	0 0
Châssis Heavy 3.500 kg	505,-	40	0 0
Carrosserie laquée gris Expedition ⁹⁾	665,-	0	0 0
Peinture cabine noir métallisé ⁹⁾	805,-	2.5	0 0
Pare-chocs peint dans la couleur de la carrosserie, y compris les phares antibrouillard et lame de pare-chocs	605,-	2	0 0
Équipement extérieur Etrusco			
Baie(s) à cadre	805,-	5	□ □
Baie arrière droite (côté passager)	555,-	5	0 0
Réservoir d'eaux usées isolé et chauffé	555,-	3.5	0 0
Crochet d'attelage (amovible)	1 410,-	23	0 0
Store (manuel) 3,75 m, boîtier anthracite ¹⁰⁾	1 160,-	28.5	□ -
Store (manuel) 4,00 m, boîtier anthracite ¹¹⁾	1 260,-	30	- □
Toit relevable noir	6 050,-	150	0 0
Installation et technologie			
Chauffage air pulsé Combi 6 (gaz + électricité) avec panneau de commande numérique	655,-	2	0 0
Pré-équipement panneau solaire	200,-	2	□ □
Précablage climatiseur de toit	200,-	5	□ □
Pré-équipement et support TV	300,-	3	0 0
Pré-équipement pour caméra de recul	200,-	1	□ □
Prise USB dans le rail lumineux	50,-	0	0 0
Packs			
iCONic Line	1 210,-	2.4	0 0
Complete Selection CV 600 DB+	3 350,-	48.3	0 -
Complete Selection CV 640 SB+	3 350,-	49.8	- 0



*INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur

le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.

Modèle CV Plus Équipements optionnels

€ ⁸⁾	Poids supplémentaire*	CV 600 DB+	CV 640 SB+
Tissus			
Ambiance intérieure Cortona (gris)	2.4	0	0
Ambiance intérieure Portofino (beige)	2.4	0	0
Ambiance intérieure Carrara (gris clair)	2.4	0	0
Autre			
Documents d'immatriculation	270,-	0	Ⓜ Ⓜ



□ Disponible dans un pack △ n.c. au moment de la publication 0 En option Ⓜ obligatoire - Non disponible



*INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur

le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.

Modèle CV Plus Packs

ICONIC LINE

+ 2.4 KG*

- Graphisme intérieur et extérieur ICONIC Line
- Portes de placard de pavillon "Sella Light"
- Ambiance intérieure Monza (noir)

Prix du pack ^{a)}

1 210,-

COMPLETE SELECTION CV 600 DB+

+ 48.3 KG*

- Pack multimédia compact
- Baie(s) à cadre
- Pré-équipement panneau solaire
- Précablage climatiseur de toit
- Pré-équipement pour caméra de recul
- Store (manuel) 3,75 m, boîtier anthracite

Prix du pack ^{a)}

3 350,-

COMPLETE SELECTION CV 640 SB+

+ 49.8 KG*

- Pack multimédia compact
- Baie(s) à cadre
- Pré-équipement panneau solaire
- Précablage climatiseur de toit
- Pré-équipement pour caméra de recul
- Store (manuel) 4,00 m, boîtier anthracite

Prix du pack ^{a)}

3 350,-



*INFO

L'installation en usine de l'équipement en option accroît la masse réelle du véhicule et diminue la capacité de charge. Le poids en surplus indiqué pour les paquets et l'équipement en option fait apparaître le poids en surplus par rapport à l'équipement standard du modèle en question ou de l'implantation. Le poids total de l'équipement choisi en option ne doit pas dépasser la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option indiquée dans les aperçus des modèles. Il s'agit ici d'une valeur calculée déterminée pour chaque type et chaque implantation, par laquelle Etrusco définit le poids maximal disponible pour l'équipement en option installé en usine. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur

le thème du poids au point Mentions légales. Dans le cas d'une surcharge, la masse définie par le fabricant pour l'équipement en option augmente. Cette augmentation résulte de la capacité de charge plus élevée due au châssis alternatif. Le propre poids plus élevé du châssis alternatif et notamment le poids pour, le cas échéant, des variantes de moteurs plus lourds contraignantes (180 CV par ex.) doivent être déduits. Vous trouverez des informations et explications détaillées sur le thème du poids et pour la configuration du véhicule au point Mentions légales. Vous trouverez une présentation détaillée de toutes les dépendances techniques obligatoires dans les explications des notes en bas de page.

Avis juridique sur les informations relatives aux poids

Les indications et les contrôles de poids pour les camping-cars sont réglés dans tous les pays de l'UE de manière standardisée dans le règlement d'exécution de l'UE n° 2021/535 (jusqu'à juin 2022 : règlement d'exécution de l'UE n° 1230/2012). Nous avons regroupé pour vous et vous expliquons les principaux termes et les spécifications légales qui découlent de ce règlement. Nos revendeurs et le configurateur Etrusco sur notre site Internet constituent une aide complémentaire pour la configuration de votre véhicule.

1. Masse maximale techniquement admissible

La masse maximale techniquement admissible (ou encore : masse maximale techniquement admissible à l'état chargé) du véhicule (par ex. 3 500 kg) est une spécification de masse définie par le fabricant que le véhicule ne doit pas dépasser. Vous trouverez des informations sur la masse maximale techniquement admissible du modèle que vous avez choisi dans les caractéristiques techniques. Si, au cours de son fonctionnement pratique, le véhicule dépasse la masse maximale techniquement admissible, ceci représente une infraction au règlement passible d'une amende.

2. Masse en ordre de marche

En termes simples, il s'agit de la masse en état de marche du véhicule de base avec l'équipement standard plus un poids forfaitaire de 75 kg pour le conducteur fixé par la loi. Elle comprend principalement les éléments suivants :

- le poids à vide du véhicule, avec sa carrosserie, y compris le plein des consommables comme les graisses, les huiles et les liquides réfrigérants ;
- l'équipement standard, c'est-à-dire tous les objets d'équipements qui sont normalement contenus dans l'étendue de la livraison montés en usine ;
- le réservoir d'eau fraîche intégralement rempli en état de marche (remplissage conforme aux indications du fabricant ; 20 litres) et une bouteille de gaz en alu remplie de gaz à 100 % et pesant 16 kg ;
- le réservoir à carburant rempli à 90 %, avec le carburant ;
- le conducteur, dont le poids - indépendamment du poids réel - est fixé à un forfait de 75 kg selon le droit en vigueur dans les pays de l'UE.

Vous trouverez des informations sur la masse en ordre de marche pour chaque modèle dans nos documents de vente. Il est important de savoir que, en ce qui concerne la valeur indiquée dans les documents de vente pour la masse en ordre de marche, il s'agit d'une valeur standard déterminée dans le cadre d'une procédure de réception par type et contrôlée par les autorités. Il est légalement autorisé et possible que la masse en ordre de marche du véhicule qui vous a été livré diverge de la valeur nominale indiquée dans les documents de vente. La tolérance admissible s'élève à $\pm 5\%$. Ainsi, le législateur UE tient compte du fait que certaines fluctuations se produisent pour la masse en ordre de marche, en raison des fluctuations de poids pour les pièces en sous-traitance ainsi qu'en raison du processus et des intempéries. Ces divergences de poids peuvent être constatées à l'appui d'un exemple de calcul :

- Masse en ordre de marche selon les documents de vente : 2 850 kg
- Tolérance légalement admissible de $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Marge légalement admissible de la masse en ordre de marche : 2 707,50 kg à 2 992,50 kg

La marge concrète des divergences de poids admissibles de chaque modèle se trouve dans les caractéristiques techniques. Etrusco déploie de gros efforts pour réduire à un minimum incompressible les fluctuations de poids du point de vue de la production. Les écarts aux extrémités supérieure et inférieure de la marge sont donc très rares ; cependant, d'un point de vue technique, ils ne peuvent pas être totalement exclus malgré toutes les optimisations. Le poids réel du véhicule ainsi que le respect de la tolérance admissible sont donc contrôlés par Etrusco par pesée de chaque véhicule à la fin de la chaîne.

3. Masse des passagers

La masse des passagers s'élève pour chaque siège prévu par le fabricant à un forfait de 75 kg, indépendamment du poids réel des passagers. La masse du conducteur est déjà comprise dans la masse en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2) et n'est donc pas à nouveau calculée. Dans le cas d'un camping-car avec quatre sièges autorisés, la masse des passagers s'élève ainsi à $3 * 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Équipement en option et masse réelle

L'équipement en option (aussi : équipement additionnel) comprend, selon la définition juridique, toutes les pièces d'équipement optionnelles non contenues dans l'équipement standard, lesquelles sont montées sur le véhicule sous la responsabilité du fabricant - c'est-à-dire départ usine - et qui peuvent être commandées par le client (par ex. store-banne, support pour vélo ou moto, installation satellite, installation solaire, four, etc.). Vous trouverez des informations sur les poids individuels ou par paquet de l'équipement en option pouvant être commandé dans nos documents de vente. À ce titre, les autres accessoires installés en usine après la livraison du véhicule par le revendeur ou par vous personnellement ne font pas partie de l'équipement en option.

La masse du véhicule en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2) et la masse de l'équipement en option monté en usine sur un véhicule concret sont désignées ensemble comme masse réelle. Vous trouverez l'indication correspondante pour votre véhicule après le transfert sous le chiffre 13.2 du certificat de conformité (Certificate of Conformity, CoC). Veuillez noter que cette indication est également une valeur standardisée. Étant donné que pour la masse en ordre de marche - en tant qu'élément de la masse réelle - une tolérance légalement autorisée de $\pm 5\%$ est valable (voir n° 2), la masse réelle peut aussi varier par rapport à la valeur nominale indiquée.

5. Capacité de charge et capacité de charge minimale

Le montage d'un équipement en option est également soumis à des limites techniques et juridiques : il n'est possible de commander et de monter en usine que l'équipement en option qui offre encore suffisamment de poids libre pour les bagages et les autres accessoires (capacité de charge), sans que la masse en charge maximale techniquement admissible soit dépassée. La capacité de

charge résulte de la déduction de la masse en ordre de marche (valeur nominale selon les documents de vente, voir ci-dessus n° 2), la masse de l'équipement en option (voir ci-dessus n° 4) et de la masse des passagers (voir ci-dessus n° 3) de la masse en charge maximale techniquement admissible (voir ci-dessus n° 1). La réglementation européenne prévoit pour les camping-cars une capacité de charge minimale fixe, qui doit au moins être disponible pour les bagages ou les autres accessoires non montés en usine. Cette capacité de charge minimale se calcule de la manière suivante :

Capacité de charge minimale en $\text{kg} \geq 10 * (n + L)$

Ce qui suit étant applicable : « n » = nombre maximal de passagers plus le conducteur et « L » = longueur totale du véhicule en mètres.

Dans le cas d'un camping-car d'une longueur de 6 m avec 4 sièges autorisés, la capacité de charge minimale s'élève donc par ex. à $10 \text{ kg} * (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

Afin que la capacité de charge minimale reste préservée, il existe pour chaque modèle de véhicule une combinaison maximale d'équipements pouvant être commandés en option. Dans l'exemple ci-dessus, avec une capacité de charge minimale de 100 kg, la masse en charge de l'équipement en option pour un véhicule avec quatre sièges autorisés et une masse en ordre de marche de 2 850 kg par ex. devrait s'élever au maximum à 325 kg :

• 3 500 kg	masse en charge maximale techniquement admissible
- 2 850 kg	masse en ordre de marche
- 3*75 kg	masse des passagers
- 100 kg	capacité de charge minimale
= 325 kg	masse maximale autorisée de l'équipement en option

Il est important de savoir que ce calcul part de la valeur standard fixée dans la procédure de réception par type pour la masse en ordre de marche, sans prendre en considération les écarts de poids admissibles pour la masse en ordre de marche (voir ci-dessus n° 2). Si la valeur maximale admissible pour l'équipement en option de (dans l'exemple) 325 kg est presque ou complètement épuisée, il se peut donc que, lors d'un écart de poids vers le haut, la capacité de charge minimale de 100 kg soit certes garantie du point de vue calcul en appliquant la valeur standard de la masse en ordre de marche, mais que, en réalité, il n'existe aucune possibilité de chargement additionnel correspondante. Voici également un exemple de calcul pour un véhicule équipé de quatre sièges, dont la masse en ordre de marche réellement pesée est supérieure de 2 % à la valeur nominale :

• 3 500 kg	masse en charge maximale techniquement admissible
- 2 907 kg	masse en ordre de marche réellement pesée (+ 2 % par rapport à la valeur indiquée de 2 850 kg)
- 3*75 kg	masse des passagers
- 325 kg	équipement en option (valeur maximale autorisée)
= 43 kg	possibilité de chargement additionnel réelle (< masse nominale de la capacité de charge de 100 kg)

Pour éviter ce genre de situation, Etrusco réduit encore, selon les modèles, le poids maximal autorisé de l'équipement total pouvant être commandé en option. La limitation de l'équipement en option a pour but de garantir que la capacité de charge minimale, c'est-à-dire la masse libre prescrite par la loi pour les bagages et les accessoires installés ultérieurement sur les véhicules livrés par Etrusco, soit aussi réellement disponible pour la charge supplémentaire.

Étant donné que le poids d'un véhicule concret peut uniquement être déterminé lors de la pesée à la fin de la bande, il peut arriver, dans des cas très rares, que malgré cette limitation de l'équipement en option, la capacité de charge minimale à la fin de la bande ne soit pas garantie. Afin de garantir la capacité de charge minimale y compris dans ces cas, Etrusco procédera alors, avant la livraison du véhicule, à un contrôle conjointement avec votre partenaire et vous-même, pour savoir si nous devons par ex. surcharger le véhicule, réduire le nombre de sièges ou retirer l'équipement en option.

6. Répercussions des tolérances de la masse en ordre de marche sur la capacité de charge minimale

Indépendamment de la capacité de charge minimale, vous devez aussi prendre en considération le fait que des fluctuations inévitables dues à la production de la masse en ordre de marche - vers le haut comme vers le bas - ont des répercussions en miroir sur la possibilité de chargement additionnel restante : si vous commandez notre exemple de véhicule (voir ci-dessus n° 3.) par ex. avec un équipement en option d'un poids total de 150 kg, il en résulte une capacité de charge calculée de 275 kg sur la base de la valeur standard pour la masse en ordre de marche. La possibilité de chargement additionnel réellement disponible peut diverger de cette valeur en raison des tolérances et être plus ou moins élevée. Si la masse en ordre de marche de votre véhicule est environ de 2 % supérieure (admissible) à celle indiquée dans les documents de vente, la possibilité de chargement additionnel passe de 275 kg à 218 kg :

• 3 500 kg	masse maximale techniquement admissible
- 2 907 kg	masse en ordre de marche réellement pesée (+ 2 % par rapport à la valeur indiquée de 2 850 kg)
- 3*75 kg	masse des passagers
- 150 kg	équipement en option commandé pour le véhicule concret
= 218 kg	possibilité de chargement additionnel réelle

Pour être sûr que la capacité de charge calculée soit réellement donnée, calculez à titre préventif les tolérances autorisées et possibles pour la masse en ordre de marche lors de la configuration de votre véhicule. Nous recommandons par ailleurs de peser le camping-car chargé avant de prendre la route sur une bascule non automatique et de déterminer, en respectant le poids individuel des passagers, si la masse maximale techniquement admissible et la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu sont respectées.

Pour des moments inoubliables.

Sous réserve de modifications techniques ou modifications du design du véhicule. Sous réserve de modifications techniques ou modifications du design du véhicule. Certaines photos de véhicules dans ce catalogue proviennent de prototypes et non de véhicules dans leur version de série définitive. Malgré le soin apporté au contrôle du contenu, ce catalogue peut contenir des erreurs d'impression. Des différences de couleurs sont possibles pour des raisons techniques d'impression. Ton concessionnaire t'informerera volontiers de toutes modifications qui ont été faites sur les produits après l'impression des catalogues. Prix valables jusqu'à la prochaine édition de tarifs. Les caractéristiques techniques qui figurent dans la présente brochure correspondent au ni-

veau des connaissances et de la production au moment de l'impression (août 2025) du point de vue du poids et des dimensions ainsi que de celui de l'équipement et du modèle. Le marque se réserve le droit d'effectuer des modifications ou des améliorations sur le produit à tout moment. Nous vous conseillons donc, lorsque vous vous renseignez au préalable et avant la conclusion du contrat, de vous informer sur notre site Internet, à l'aide de notre configurateur et/ ou auprès d'un de nos partenaires commerciaux agréés sur les éventuelles modifications effectuées par rapport à la présente publication. Vous avez d'autres questions ? N'hésitez pas à vous adresser à votre concessionnaire.

ANNOTATIONS

Tarif valable à partir du 01/08/2025, annule et remplace tous les autres en circulation. Les prix mentionnés s'entendent toutes taxes comprises et livrés concession. Les tarifs indiqués dans la présente brochure ne sont valables que pour des équipements montés d'usine et en aucun cas pour un montage ultérieur. Ces prix peuvent évoluer en cours de saison. Les poids et dimensions indiqués sont des valeurs approximatives.

a) Prix recommandés, sans engagement, basés sur les tarifs valables pour la France métropolitaine. Les prix dans d'autres pays peuvent différer en raison de la devise, de la TVA, des taxes et des droits d'importation propres à chaque pays. Par conséquent, veuillez contacter votre concessionnaire agréé pour connaître les prix en vigueur dans votre pays.

- 1) La hauteur du véhicule change avec l'installation d'accessoires sur le toit, tels que l'antenne satellite, les panneaux solaires etc.
- 2) Poids tractable pour une pente maximale de 12 %.
- 3) Avant de commencer à rouler, contrôler que le réservoir d'eau propre ne dépasse pas 20 l.
- 4) Les conditions de garantie d'étanchéité d'Etrusco s'appliquent.
- 5) Excepté le CV 600 BB.
- 6) CV 600 BB
- 7) Sauf CV 540 DB, CV 600 SB.

- 8) Avec la boîte automatique en option, les jantes aluminium 16" noires (châssis light) sont remplacées par les jantes aluminium 16" bicolor (châssis heavy).
- 9) Uniquement en combinaison avec pare-chocs peint dans la couleur de la carrosserie, y compris les phares antibrouillard et lame de pare-chocs.
- 10) Lors de la commande du toit relevable, nous attirons votre attention sur le fait que la longueur du store est réduite de 25 cm.
- 11) Lors de la commande du toit relevable, nous attirons votre attention sur le fait que la longueur du store est réduite de 50 cm.

